DE

Einbauanleitung für das PinLED- Displayset 10013

Bevor Sie mit dem Einbau Ihres neuen PinLED- Displayset beginnen, überprüfen Sie bitte den Inhalt der Verpackung.

1. Das neue PinLED- Display
2. Vier Abstandshülsen aus Kunststoff
3. Diese Anleitung

ACHTUNG: Lesen Sie bevor Sie mit dem Einbau beginnen, diese Anleitung sorgfältig durch. Arbeiten Sie nur am Gerät, wenn der Netzstecker gezogen ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, fragen Sie bitte vorher eine fachkundige Person für die elektrischen Arbeiten.
Für den Umbau wird nur ein Kreuzschraubendreher mittlerer Größe benötigt. Wenn Sie Fragen zum Umbau auf das neue PinLED- Display haben, können Sie mich über support@pinled.de erreichen. Ich werde mich dann mit Ihnen in Verbindung setzen, um eventuelle Probleme zu lösen. Wenn Sie folgende Punkte beachten, gelingt Ihnen der Umbau schnell und sicher.

1. **Netzstecker ziehen.**
2. Glasscheibe der Backbox entfernen und an einem sichern Platz ablegen.
3. Lautsprecherblende nach vorne auf die Glasplatte der Spielfläche legen. (Bei Data East nicht nötig!)
4. Kabelverbindungen zum alten Display abziehen.
5. Die vier Befestigungsschrauben des alten Displays herausschrauben (wird für die Befestigung des neuen Displays benötigt). Bei Data East das defekte Display aus den Halterungen ziehen. Dazu die Enden der vier Halter etwas zusammendrücken.
6. Altes Display entfernen.
7. PinLED- Display in Position bringen.
8. Die vier mitgelieferten Abstandhülsen unter den Schraubenlöchern positionieren. Bei Data East das neue PinLED Display in die vier Halter drücken.
9. Mit den vier Schrauben Display befestigen. (Bei Data East nicht nötig!)
10. Steckverbindungen wieder herstellen. **Sie können keine Stecker vertauschen!** Beim Flachbandkabel auf rote Litze achten. **Sie zeigt auf dem Display und der CPU-Platine jeweils auf den Pin 1 der Steckerleiste!**
11. **Sicherungen der Hochspannung entfernen! (je nach Ausführung des Power Supply Boards ist es eine oder es sind zwei Sicherungen!)** Dieses ist nur eine reine Vorsichtsmaßnahme zum Schutz der LED-Displayplatine (sie würde auch mit eingebauten Sicherungen laufen!). Da aber die Hochspannung im Flippergerät nach dem Umbau auf LED- Displays nicht mehr benötigt wird, kann sie durch die Entnahme der Sicherungen stillgelegt werden.
12. Lautsprecherblende wieder einbauen. (Bei Data East nicht nötig!)
13. Glasscheibe der Backbox wieder einsetzen.
14. Netzstecker einstecken.
15. Gerät einschalten und losspielen.

EN

Installation instructions for the PinLED display set 10013

Before you start installing your new PinLED display set, please check the contents of the packaging.

1. The new PinLED display
2. Four plastic spacers
3. This guide

ATTENTION: Read these instructions carefully before starting the installation. Only work on the device when the mains plug is unplugged. If you are not sure, please ask a competent person for the electrical work beforehand.

Only a medium-sized Phillips screwdriver is required for the conversion. If you have any questions about the conversion to the new PinLED display, you can contact me at support@pinled.de. I will then contact you to resolve any issues. If you observe the following points, the conversion will be quick and safe.

1. **Pull out the mains plug.**
2. Remove the backbox glass pane and place in a safe place.
3. Lay the loudspeaker screen forwards on the glass plate of the playing surface. (Not necessary for Data East!)
4. Disconnect the cable connections to the old display.
5. Unscrew the four mounting screws from the old display (required to mount the new display). At Data East, pull the defective display out of the brackets. To do this, press the ends of the four holders together slightly.
6. Remove old display.
7. Position the PinLED display.
8. Position the four supplied spacers under the screw holes. At Data East, press the new PinLED display into the four holders.
9. Fasten the display with the four screws. (Not necessary for Data East!)
10. Restore plug connections. **You cannot mix up plugs!** Pay attention to the red wire on the ribbon cable. **On the display and on the CPU board, it points to pin 1 of the connector strip!**
11. **Remove high voltage fuses! (Depending on the version of the Power Supply Board it is one or two fuses!)** This is just a precautionary measure to protect the LED display board (it would also run with built-in fuses!). However, since the high voltage in the pinball machine is no longer required after the conversion to LED displays, it can be shut down by removing the fuses.
12. Reinstall the speaker bezel. (Not necessary for Data East!)
13. Reinsert the glass pane of the back box.
14. Plug in the mains plug.
15. Switch on the device and start playing.

FR

Instructions d'installation pour le kit d'affichage PinLED 10013

Avant de commencer l'installation de votre nouvel ensemble d'affichage PinLED, veuillez vérifier le contenu de l'emballage.

1. Le nouvel écran PinLED
2. Quatre entretoises en plastique
3. Ce guide

ATTENTION: Lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Ne travaillez sur l'appareil que lorsque la fiche secteur est débranchée. En cas de doute, veuillez vous adresser au préalable à une personne compétente pour les travaux électriques.
Seul un tournevis cruciforme de taille moyenne est nécessaire pour la conversion. Si vous avez des questions sur la conversion vers le nouvel écran PinLED, vous pouvez me contacter à support@pinled.de. Je vous contacterai ensuite pour résoudre tout problème. Si vous observez les points suivants, la conversion sera rapide et sûre.

1. **Débranchez la fiche secteur.**
2. Retirez la vitre du boîtier arrière et placez-la dans un endroit sûr.
3. Posez l'écran du haut-parleur vers l'avant sur la plaque de verre de la surface de lecture. (Pas nécessaire pour Data East !)
4. Débranchez les câbles de connexion à l'ancien écran.
5. Dévissez les quatre vis de montage de l'ancien écran (nécessaires pour monter le nouvel écran). Chez Data East, retirez l'écran défectueux des supports. Pour ce faire, appuyez légèrement sur les extrémités des quatre supports.
6. Retirez l'ancien écran.
7. Positionnez l'affichage PinLED.
8. Positionnez les quatre entretoises fournies sous les trous de vis. Chez Data East, enfoncez le nouvel affichage PinLED dans les quatre supports.
9. Fixez l'écran avec les quatre vis. (Pas nécessaire pour Data East !)
10. Rétablissez les connexions enfichables. **Vous ne pouvez pas mélanger les prises !** Faites attention au fil rouge sur le câble plat. **Sur l'afficheur et sur la carte CPU, il pointe sur la broche 1 du bornier !**
11. **Retirez les fusibles haute tension ! (Selon la version de la carte d'alimentation, il s'agit d'un ou deux fusibles !)** Il s'agit simplement d'une mesure de précaution pour protéger la carte d'affichage à LED (elle fonctionnerait également avec des fusibles intégrés !). Cependant, comme la haute tension dans le flipper n'est plus nécessaire après la conversion en écrans LED, il peut être arrêté en retirant les fusibles.
12. Réinstallez le cadre du haut-parleur. (Pas nécessaire pour Data East !)
13. Réinsérez la vitre du boîtier arrière.
14. Branchez la fiche secteur.
15. Allumez l'appareil et commencez à jouer.

NL

Installatie-instructies voor de PinLED-displayset 10013

Controleer voordat u begint met het installeren van uw nieuwe PinLED-displayset de inhoud van de verpakking.

1. Het nieuwe PinLED-display
2. Vier kunststof afstandhouders
3. Deze gids

LET OP: Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u met de installatie begint. Werk alleen aan het apparaat als de stekker uit het stopcontact is. Als u het niet zeker weet, vraag dan vooraf een bevoegd persoon voor de elektrische werkzaamheden.

Voor de ombouw is alleen een middelgrote kruiskopschroevendraaier nodig. Als u vragen heeft over de conversie naar het nieuwe PinLED-display, kunt u contact met mij opnemen via support@pinled.de. Ik neem dan contact met je op om eventuele problemen op te lossen. Als u de volgende punten in acht neemt, is de conversie snel en veilig.

1. **Trek de stekker uit het stopcontact.**
2. Verwijder de ruit van de inbouwdoos en leg deze op een veilige plaats.
3. Leg het luidsprekerscherm naar voren op de glasplaat van het speeloppervlak. (Niet nodig voor Data East!)
4. Ontkoppel de kabelverbindingen naar het oude beeldscherm.
5. Draai de vier bevestigingsschroeven van het oude beeldscherm los (vereist om het nieuwe beeldscherm te monteren). Trek bij Data East het defecte display uit de beugels. Druk hiervoor de uiteinden van de vier houders lichtjes tegen elkaar.
6. Verwijder het oude beeldscherm.
7. Positioneer het PinLED-display.
8. Plaats de vier meegeleverde afstandhouders onder de schroefgaten. Druk bij Data East het nieuwe PinLED-display in de vier houders.
9. Bevestig het display met de vier schroeven. (Niet nodig voor Data East!)
10. Stekkerverbindingen herstellen. **Stekkers kun je niet door elkaar halen!** Let op de rode draad op de lintkabel. **Op het display en op de CPU-kaart wijst hij naar pin 1 van de connectorstrip!**
11. **Hoogspanningszekeringen verwijderen! (Afhankelijk van de versie van het voedingsbord zijn het één of twee zekeringen!)** Dit is slechts een voorzorgsmaatregel om het LED-displaybord te beschermen (het zou ook werken met ingebouwde zekeringen!). Aangezien de hoogspanning in de flipperkast echter niet meer nodig is na de ombouw naar LED-displays, kan deze worden uitgeschakeld door de zekeringen te verwijderen.
12. Plaats het luidsprekerpaneel terug. (Niet nodig voor Data East!)
13. Plaats de ruit van de achterkap terug.
14. Steek de stekker in het stopcontact.
15. Schakel het apparaat in en begin met spelen.

DE Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher sind Sie nach dem ElektroG verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten regelt das jeweils Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN According to the European WEEE Directive, electrical and electronic devices may not be disposed of with household waste. As a consumer, you are obliged under the ElektroG to return electrical and electronic devices at the end of their service life free of charge to the public collection points set up for this purpose or to the point of sale. Details are regulated by the respective state law. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging refers to these regulations. With this type of recycling of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

FR Conformément à la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes tenu, en vertu de l'ElektroG, de rapporter gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie aux points de collecte publics aménagés à cet effet ou au point de vente. Les détails sont régis par la loi de l'État respectif. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage fait référence à ces dispositions. Avec ce type de recyclage des anciens appareils, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

NL Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet bij het huisvuil worden gegooid. Als consument bent u op grond van de ElektroG verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos in te leveren bij de daarvoor ingerichte openbare inzamelpunten of bij het verkooppunt. Details worden geregeld door de respectieve staatswet. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met deze manier van recyclen van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

© Copyright 2023 by PinLED

DK

Installationsvejledning til PinLED-skærmsæt 10013

Før du begynder at installere dit nye PinLED-skærmsæt, skal du kontrollere indholdet af emballagen.

1. Den nye PinLED-skærm
2. Fire plastafstandsstykker
3. Denne guide

BEMÆRK: Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du starter installationen. Arbejd kun på enheden, når netstikket er trukket ud. Hvis du ikke er sikker, så spørg venligst en kompetent person til el-arbejdet på forhånd.
Der kræves kun en mellemstor stjerneskruetrækker til konverteringen. Hvis du har spørgsmål til konverteringen til den nye PinLED-skærm, kan du kontakte mig på support@pinled.de. Jeg vil derefter kontakte dig for at løse eventuelle problemer. Hvis du overholder følgende punkter, vil konverteringen være hurtig og sikker.

1. **Træk netstikket ud.**
2. Fjern backbox-glasruden og anbring et sikkert sted.
3. Læg højttalerskærmen fremad på spillefladens glasplade. (Ikke nødvendigt for Data East!)
4. Afbryd kabelforbindelserne til den gamle skærm.
5. Skru de fire monteringsskruer af det gamle display (kræves for at montere det nye display). På Data East skal du trække det defekte display ud af beslagene. For at gøre dette skal du trykke enderne af de fire holdere lidt sammen.
6. Fjern det gamle display.
7. Placer PinLED-skærmen.
8. Placer de fire medfølgende afstandsstykker under skruehullerne. På Data East skal du trykke det nye PinLED-display ind i de fire holdere.
9. Fastgør displayet med de fire skruer. (Ikke nødvendigt for Data East!)
10. Gendan stikforbindelser**. Du kan ikke blande stik!** Vær opmærksom på den røde ledning på båndkablet. **På displayet og på CPU-kortet peger det på pin 1 på stikstrimlen!**
11. **Fjern højspændingssikringer! (Afhængigt af versionen af strømforsyningskortet er det en eller to sikringer!)** Dette er blot en sikkerhedsforanstaltning for at beskytte LED-displaykortet (det ville også køre med indbyggede sikringer!). Men da højspændingen i flippermaskinen ikke længere er påkrævet efter konverteringen til LED-displays, kan den slukkes ved at fjerne sikringerne.
12. Sæt højttalerpanelet på igen. (Ikke nødvendigt for Data East!)
13. Sæt glasruden på bagkassen i igen.
14. Sæt netstikket i.
15. Tænd enheden og start afspilningen.

NO

Installasjonsveiledning for PinLED-skjermsett 10013

Før du begynner å installere ditt nye PinLED-skjermsett, vennligst sjekk innholdet i emballasjen.

1. Den nye PinLED-skjermen
2. Fire plastavstandsstykker
3. Denne veiledningen

OBS: Les disse instruksjonene nøye før du starter installasjonen. Arbeid kun på enheten når støpselet er trukket ut. Hvis du er usikker, spør en kompetent person om det elektriske arbeidet på forhånd.
Bare en mellomstor stjerneskrutrekker er nødvendig for konverteringen. Hvis du har spørsmål om konverteringen til den nye PinLED-skjermen, kan du kontakte meg på support@pinled.de. Jeg vil da kontakte deg for å løse eventuelle problemer. Hvis du observerer følgende punkter, vil konverteringen være rask og sikker.

1. **Trekk ut støpselet.**
2. Fjern bakboksens glassrute og plasser på et trygt sted.
3. Legg høyttalerskjermen forover på glassplaten til spillefaten. (Ikke nødvendig for Data East!)
4. Koble fra kabelforbindelsene til den gamle skjermen.
5. Skru løs de fire monteringsskruene fra den gamle skjermen (nødvendig for å montere den nye skjermen). På Data East trekker du den defekte skjermen ut av brakettene. For å gjøre dette, press endene av de fire holderne litt sammen.
6. Fjern gammel skjerm.
7. Plasser PinLED-skjermen.
8. Plasser de fire medfølgende avstandsstykkene under skruehullene. På Data East trykker du den nye PinLED-skjermen inn i de fire holderne.
9. Fest skjermen med de fire skruene. (Ikke nødvendig for Data East!)
10. Gjenopprett pluggforbindelsene**. Du kan ikke blande sammen plugger!** Vær oppmerksom på den røde ledningen på båndkabelen. **På skjermen og på CPU-kortet peker den mot pinne 1 på koblingslisten!**
11. **Fjern høyspenningssikringer! (Avhengig av versjonen av strømforsyningskortet er det en eller to sikringer!)** Dette er bare et forholdsregler for å beskytte LED-skjermkortet (det vil også kjøre med innebygde sikringer!). Men siden høyspenningen i flipperspillet ikke lenger er nødvendig etter konverteringen til LED-skjermer, kan den slås av ved å fjerne sikringene.
12. Sett på plass høyttalerrammen. (Ikke nødvendig for Data East!)
13. Sett inn glassruten på bakboksen igjen.
14. Plugg inn støpselet.
15. Slå på enheten og begynn å spille.

SE

Installationsinstruktioner för PinLED-displayset 10013

Innan du börjar installera din nya PinLED-skärm, kontrollera innehållet i förpackningen.

1. Den nya PinLED-skärmen
2. Fyra plastdistanser
3. Denna guide

OBSERVERA: Läs dessa instruktioner noggrant innan du påbörjar installationen. Arbeta endast på enheten när nätkontakten är urdragen. Om du är osäker, fråga en kompetent person om elarbetet i förväg.
Endast en medelstor stjärnskruvmejsel krävs för omvandlingen. Om du har några frågor om konverteringen till den nya PinLED-skärmen kan du kontakta mig på support@pinled.de. Jag kommer sedan att kontakta dig för att lösa eventuella problem. Om du observerar följande punkter kommer konverteringen att gå snabbt och säkert.

1. **Dra ur nätkontakten.**
2. Ta bort backboxglasrutan och placera den på en säker plats.
3. Lägg högtalarskärmen framåt på spelytans glasplatta. (Inte nödvändigt för Data East!)
4. Koppla bort kabelanslutningarna till den gamla skärmen.
5. Skruva loss de fyra monteringsskruvarna från den gamla displayen (krävs för att montera den nya displayen). På Data East drar du ut den defekta skärmen ur fästena. För att göra detta, tryck ihop ändarna av de fyra hållarna något.
6. Ta bort den gamla skärmen.
7. Placera PinLED-skärmen.
8. Placera de fyra medföljande distanserna under skruvhålen. På Data East, tryck in den nya PinLED-skärmen i de fyra hållarna.
9. Fäst displayen med de fyra skruvarna. (Inte nödvändigt för Data East!)
10. Återställ kontaktanslutningarna. **Du kan inte blanda ihop pluggar!** Var uppmärksam på den röda kabeln på bandkabeln. **På displayen och på CPU-kortet pekar den mot stift 1 på kontaktremsan!**
11. **Ta bort högspänningssäkringar! (Beroende på versionen av strömförsörjningskortet är det en eller två säkringar!)** Detta är bara en försiktighetsåtgärd för att skydda LED-displaykortet (det skulle också fungera med inbyggda säkringar!). Men eftersom högspänningen i flipperspelet inte längre behövs efter konverteringen till LED-displayer kan den stängas av genom att ta bort säkringarna.
12. Sätt tillbaka högtalarramen. (Inte nödvändigt för Data East!)
13. Sätt tillbaka glasrutan på baklådan.
14. Sätt i nätkontakten.
15. Slå på enheten och börja spela.

FI

PinLED-näyttösarjan 10013 asennusohjeet

Ennen kuin aloitat uuden PinLED-näyttösarjan asentamisen, tarkista pakkauksen sisältö.

1. Uusi PinLED-näyttö
2. Neljä muovista välikettä
3. Tämä opas

HUOMIO: Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista. Työskentele laitteen kanssa vain, kun verkkopistoke on irrotettu. Jos olet epävarma, pyydä sähkötyöt etukäteen pätevältä henkilöltä.
Muuntoon tarvitaan vain keskikokoinen ristipääruuvimeisseli. Jos sinulla on kysyttävää muuttamisesta uuteen PinLED-näyttöön, voit ottaa yhteyttä minuun osoitteessa support@pinled.de. Otan sinuun yhteyttä ongelmien ratkaisemiseksi. Jos noudatat seuraavia kohtia, muunnos on nopea ja turvallinen.

1. **Vedä verkkopistoke irti.**
2. Irrota takalaatikon lasiruutu ja aseta se turvalliseen paikkaan.
3. Aseta kaiuttimen näyttö eteenpäin toistopinnan lasilevylle. (Ei välttämätön Data Eastille!)
4. Irrota kaapeliliitännät vanhasta näytöstä.
5. Irrota neljä kiinnitysruuvia vanhasta näytöstä (tarvitaan uuden näytön asentamiseen). Vedä Data Eastissä viallinen näyttö ulos kiinnikkeistä. Paina tätä varten neljän pidikkeen päät hieman yhteen.
6. Poista vanha näyttö.
7. Aseta PinLED-näyttö paikalleen.
8. Aseta neljä mukana toimitettua välikappaletta ruuvinreikien alle. Paina Data Eastissä uusi PinLED-näyttö neljään pidikkeeseen.
9. Kiinnitä näyttö neljällä ruuvilla. (Ei välttämätön Data Eastille!)
10. Palauta pistokeliitännät. **Et voi sekoittaa liittimiä!** Kiinnitä huomiota nauhakaapelin punaiseen johtoon. **Näytössä ja CPU-kortilla se osoittaa liitinnauhan nastaan 1!**
11. **Irrota suurjännitesulakkeet! (Virtalähdekortin versiosta riippuen se on yksi tai kaksi sulaketta!)** Tämä on vain varotoimenpide LED-näyttökortin suojaamiseksi (se toimisi myös sisäänrakennetuilla sulakkeilla!). Koska flipperissä ei kuitenkaan enää tarvita korkeaa jännitettä LED-näytöiksi muuntamisen jälkeen, se voidaan sammuttaa poistamalla sulakkeet.
12. Asenna kaiuttimen kehys takaisin. (Ei välttämätön Data Eastille!)
13. Aseta takalaatikon lasi takaisin paikalleen.
14. Kytke virtapistoke pistorasiaan.
15. Kytke laite päälle ja aloita pelaaminen.

DK
NO
SE
FI

I henhold til det europæiske WEEE-direktiv må elektriske og elektroniske enheder ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Som forbruger er du i henhold til ElektroG forpligtet til at returnere elektriske og elektroniske apparater efter endt levetid gratis til de offentlige indsamlingssteder, der er oprettet til dette formål, eller til salgsstedet. Detaljer er reguleret af den respektive statslovgivning. Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen henviser til disse bestemmelser. Med denne form for genbrug af gamle enheder yder du et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.
I henhold til det europeiske WEEE-direktivet må elektriske og elektroniske enheter ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Som forbruker er du i henhold til ElektroG forpliktet til å returnere elektrisk og elektronisk utstyr ved slutten av levetiden gratis til de offentlige innsamlingsstedene som er opprettet for dette formålet eller til salgsstedet. Detaljer er regulert av den respektive statlige lov. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen refererer til disse bestemmelsene. Med denne typen resirkulering av gamle enheter gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av miljøet vårt.
Enligt det europeiska WEEE-direktivet får elektriska och elektroniska apparater inte slängas med hushållsavfallet. Som konsument är du enligt ElektroG skyldig att returnera elektriska och elektroniska apparater vid slutet av deras livslängd kostnadsfritt till de offentliga insamlingsställen som inrättats för detta ändamål eller till försäljningsstället. Detaljer regleras av respektive delstatslag. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen hänvisar till dessa bestämmelser. Med denna typ av återvinning av gamla apparater gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.
Euroopan WEEE-direktiivin mukaan sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kuluttajana olet ElektroG:n mukaan velvollinen palauttamaan sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä maksutta tätä tarkoitusta varten perustettuihin yleisiin keräyspisteisiin tai myyntipisteisiin. Yksityiskohtia säätelee vastaava osavaltion laki. Tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa oleva symboli viittaa näihin määräyksiin. Tämäntyyppisellä vanhojen laitteiden kierrätyksellä autat merkittävästi ympäristöämme.

© Copyright 2023 by PinLED

IT

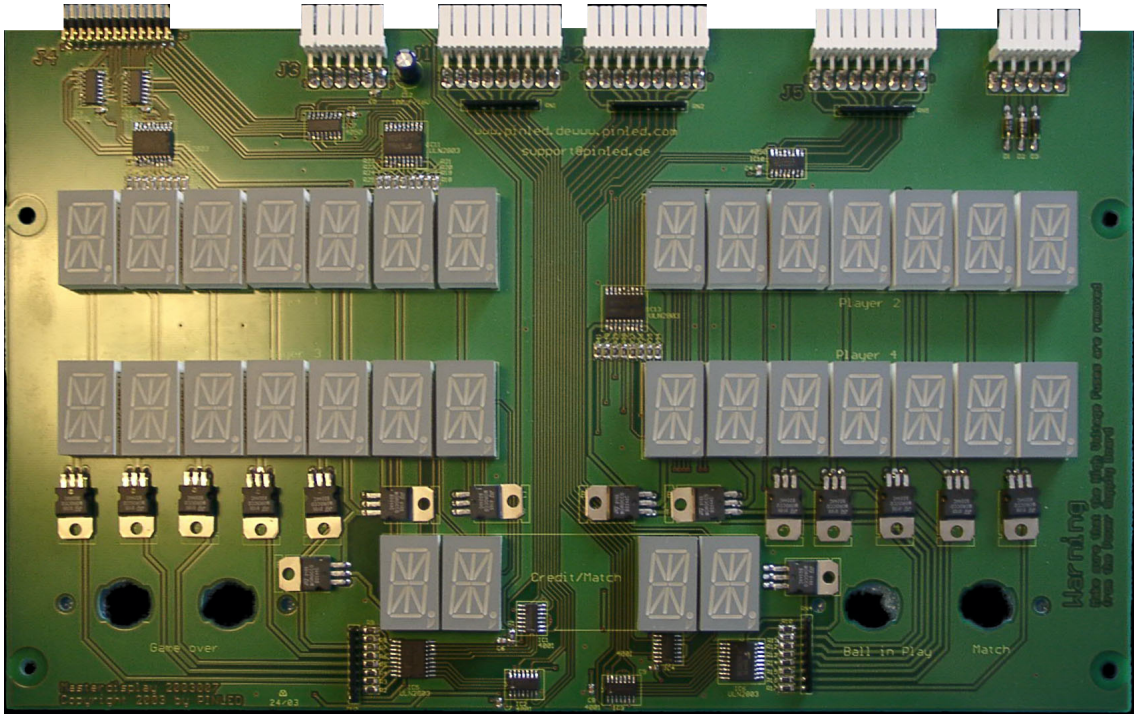
Istruzioni per l'installazione del display PinLED set 10013
Istruzioni per l'installazione del display PinLED set 10009
Prima di iniziare l'installazione del nuovo set di display PinLED, controllare il contenuto della confezione.

1. Il nuovo display PinLED
2. Quattro distanziatori in plastica
3. Questa guida

ATTENZIONE: Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione. Lavorare sul dispositivo solo quando la spina di alimentazione è scollegata. Se non sei sicuro, chiedi prima a una persona competente per il lavoro elettrico.
Per la conversione è necessario solo un cacciavite Phillips di medie dimensioni. Se hai domande sulla conversione al nuovo display PinLED, puoi contattarmi all'indirizzo support@pinled.de. Ti contatterò quindi per risolvere eventuali problemi. Se osservi i seguenti punti, la conversione sarà rapida e sicura.

1. **Estrarre la spina di alimentazione.**
2. Rimuovere il pannello di vetro della scatola posteriore e riporlo in un luogo sicuro.
3. Appoggiare lo schermo dell'altoparlante in avanti sulla lastra di vetro della superficie di gioco. (Non necessario per Data East!)
4. Scollegare i collegamenti dei cavi dal vecchio display.
5. Svitare le quattro viti di montaggio dal vecchio display (necessarie per montare il nuovo display). A Data East, estrai il display difettoso dalle staffe. Per fare ciò, premere leggermente insieme le estremità dei quattro supporti.
6. Rimuovere il vecchio display.
7. Posizionare il display PinLED.
8. Posizionare i quattro distanziatori in dotazione sotto i fori delle viti. In Data East, premi il nuovo display PinLED nei quattro supporti.
9. Fissare il display con le quattro viti. (Non necessario per Data East!)
10. Ripristinare i collegamenti a spina. **Non puoi confondere le spine!** Prestare attenzione al filo rosso sul cavo a nastro. **Sul display e sulla scheda CPU punta al pin 1 della morsettiera!**
11. **Rimuovere i fusibili ad alta tensione! (A seconda della versione della scheda di alimentazione si tratta di uno o due fusibili!)** Questa è solo una misura precauzionale per proteggere la scheda del display a LED (funzionerebbe anche con fusibili incorporati!). Tuttavia, poiché l'alta tensione nel flipper non è più necessaria dopo la conversione in display a LED, può essere spento rimuovendo i fusibili.
12. Reinstallare la cornice dell'altoparlante. (Non necessario per Data East!)
13. Reinserire il pannello di vetro della scatola posteriore.
14. Inserire la spina di alimentazione.

Accendi il dispositivo e inizia a giocare.



IT Secondo la direttiva europea RAEE, i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. In qualità di consumatore, sei tenuto ai sensi dell'ElektroG a restituire gratuitamente i dispositivi elettrici ed elettronici al termine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici istituiti a tale scopo o al punto vendita. I dettagli sono regolati dalla rispettiva legge statale. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione si riferiscono a queste disposizioni. Con questo tipo di riciclaggio di vecchi dispositivi dai un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.

© Copyright 2023 by PinLED